

## GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LI.

Nr. 35.

Brașov, Mercuri, 17 (29) Februarie

1888.

Brașov 16 Februarie, 1888.

Precum am arătat în revista de ieri, foile tisaiste făcuseră mare șgomot din incidentul procesului intentat de către procurorul din Viena redactorului fôiei politice săptămânale „Parlamentär“, Dr. Zivny. Acesta fusese acuzat, precum șcim, pentru crima de înaltă trădare din cauză că ar fi un „agitator panslavist“. Atâta numai le-a trebuit foilor din Peșta, pentru ca să strige ca din gura șerpelui, că monarchia este amenințată de „panslavism“ și de „panrusism“. Nu era însă destul cu atâta. Casul lui Zivny trebuia să le servescă și ca mijloc de suspiunare a manifestațiilor celor mai noue naționale eșite din sinul Croaților și al Slovacilor și așa declarară „Nemzet“ cu „P. Lloyd“ că Strossmayer și aderenții lui Hurban își fierb păsatul tot în aceeași olă cu „agitatorul“ Zivny.

În cele din urmă, — esclama „P. Lloyd“ cu multă emfază — li se vor deschide ochii și celor din Viena. Era sigură fôia unguressă, că pericolul „agitator panslavist“ va fi condamnat și pedepsit cu totă asprimea.

Se vede însă că cei din Viena nu s'au spărit nicicum de strigătul de alarmă al foilor tisaiste. Ei cugetă mai rece și mai liniștit și, cu tôte că nu s'au mulțumit cu guvernul Taaffe, nu vedă pericole unde nu sunt, nu se spăria de totă umbra, ci mai țin cont și de faptele și împrejurările reale. Astfel juraii din Viena au pronunțat un verdict, în urma căruia multă primediosul „agitator panslavist“ fu achitat.

Procurorul a imputat lui Zivny, că prin scrierile sale provocă pericole în contra statului, propagând unitatea religioasă și limbistică a Slavilor, trecerea lor la ortodoxia și învățarea limbii rusești. I-a imputat că are abonați în Rusia, că primesce dela o societate de binefacere rusescă chiar subvențiuni și că stă în legătură cu panslaviștii.

Zivny declară, că el luptă pentru uniunea culturală a Slavilor, nu pentru uniunea lor politică și că n'a încetat a fi patriot bun austriac, tocmai așa precum nu greșesc Nemții liberali contra patriotismului prin aceea, că susțin solidaritatea culturală cu conaționalii lor din Germania. Pentru că are abonați în Rusia, nu urmărează, că stă în serviciul rusesc, căci atunci ar trebui să fi declarat și de instrument al Germaniei, deoarece are și acolo abonați; mai departe nu i se pôte imputa ca un act nepatriotic că are conexiuni cu reuniunea de binefacere slavă, după ce de exemplu episcopul Strossmayer este chiar membru onorabil al acestei reuniuni.

Dovețile aduse de către procuror n'au fost de ajuns spre a convinge pe juriu despre aceea că Zivny ar amenința statul și

ășa au răspuns la întrebarea, decă este seu nu un „agitator panslavist“, în mod negativ.

Am amintit aici momentele principale ale procesului din vorbă, pentru ca și cetitorii noștri să aibă o idee despre el.

În legătură cu acest proces s'a încins în Austria și o discușiune publicistică privitoare la pretinsele scopuri ale „panslavismului.“

„Un panslavism politic“ — scrie „Politik“ din Praga — „în sensul, care vor să îl l'ă de adversarii slavismului nici n'există. De-o uniune politică a tuturor Slavilor spre detrimentul Austriei n'a fost vorba niciodată între noi.“

„Nici că se va ivi vreodată“, adaugă numita fôie, „un panslavism politic, decă ministerului Taaffe se va nusi în spiritul mesagiului împărătesc dela 1879 a realiza egala îndreptărire a tuturor popoarelor monarchiei.“

Etă d'ér în puține cuvinte metodul cel mai ușor de a delătura pericolul „panslavismului“. De ce nu voiesc să l'ă practice și politici din Peșta față cu Croații și cu Slovacii?

Atunci ar fi de prisos iritațiunea, la care se supun publicisții unguressi, când față cu cele mai neînsemnate evenimente își sară din piele și vor să fiă salvatorii monarchiei.

Pentru ce s'a făcut Hurban „agitator“?

„Budapesti Hirlep“ publică descrierea unei visite făcute lui Hurban din partea unui particular, care din conversația avută cu Hurban povesteste între altele următoarele:

„Hurban a vorbit între altele și despre cauza ce l'a făcut pe el „panslavist“. El spuse, că pe când era student al liceului din Pojunt până în a VII-a classă a fost cu cele mai bune sentimente unguressi, a fost unul dintre acei studenți, care decopiau diarul redigeat de Kossuth. Tinerul lui suflet însă a inbit pe Ștefan Széchenyi cu totă fanaticismul. În societatea literară slovacă, ce se înființase atunci sub președința teologului Star, pe lângă tôte ademenirile ce neîntrerupt i-se făceau, el n'a voit să între, ba încă desprețuia pe Zaborszky, care locuia cu el într-o casă și care era un membru activ al acestei societăți.

„Odată însă, pe când el se preumbla cu Zaborszky pe țărmuri Dunărei, câțiva studenți începură să-i batjocurescă, ba chiar să-i insulte. Acestă accident neînsemnat a fost hotărîtor pentru întregă viața lui. În aceea și a scris o poesiă slovacă, pe care în ziua următoare a dat'o lui Stur, a intrat în societate și de atunci, cu sabia și cu p'ena, el a fost cel mai inversunat antagonist al propagandei panslaviste în Ungaria.“

„Kolozsvár“ dela 24 Februarie reproducând acestă accident din viața lui Hurban, d'ice într'ună articol publicat pe pagina primă:

„Așa s'a întâmplat; din acestă cauză s'a făcut Hurban inamicul plin de

ură și de amărăciune al rasei maghiare, stricând pretutindena și în tôte unde numai a putut strica; s'a făcut inamic din cauză că l'au batjocurit și l'au insultat, fiind că era de naționalitate slovacă.“

„Vorbirea lui Hurban nu motivază, nu l'ă mântuiesce pe el nici cătuș de puțin de faptele lui păcătoșe, d'ér fără îndoială cuprind în sine o admoniare, o mare învățatură, ce ar trebui să străbată în inima fiă-cărui Maghiar.“

„Durere: și astăđ este lătită datina, că ne batem joc de cei de altă rassă, din cauza naționalității lor. Într'un loc Slovacii, în alt loc S'erbii și Croații, în Ardeal însă Români adese-ori sunt împinși din nepricepere cu cuvinte de batjocură. Ore pe câți din cei ce s'au apropiat de noi, pe câți prietini i-a înpăimântat până acum acestă duritate!“

„Persecuția se începe deja în școlă, unde — din cauza păcătoșei treceri cu vederea a învățatorului — copilul de Români, de exemplu, pr' adeseori este țintă spre care necurmată se îndreaptă bombardările școlărilor săi. Și pe când ar fi putut deja să ni-se întărească și nouă mólele capului, încă nici atunci nu pregetăm a l'ovi cu câte-ună cuvântă vătămătoră, cu câte-o pișcătură umilitoare pe copilul român, slovac etc.“

„Esemplul lui Hurban, că cineva — fiă în etatea lui de copil ori de bărbat — își întorce față de către Maghiarului cel batjocorit, încă și astăđ se repetă neîncetat. Și nu avem destul sentiment pentru a cunoșce, că prin această duritate vătămătoare nouă înși-ne ne stricăm, pe noi înși-ne ne slăbim. Nu avem sentimentul pentru a cunoșce, că cine batjocuresce fără șocotela pe altul din cauza naționalității sale, acela sprijinesce o tendință anti-maghiară, pentru-că pe cea mai eficace cale posibilă consolideză pe inimizia rasei noastre.“

„Învățătorii în școlă! Maghiari în societate! Cetiți cum s'a făcut Hurban „panslavist“. Și cugetați-vă, că totă cuvântul de batjocură tăcută prețuesce atâta, ca și cum ați da deșce florini pe s'ema „Kulturegylet“-ului. Și totă cuvântul de batjocură rostit strică mai mult decât ați săi voi folosi patriei chiar și cu cele mai frumoșe frase!“

## Maghiarisarea în S'ecuime.

Dintre S'ecuime-Moldova, Febr. 1888.

Riul Trotuș își isvorăce din marginea răsăritenă a S'ecuime, curge cam spre răsărit și trece în România. Aprópe de fântâna acestui riu e situată comuna Lunca de sus, apoi Lunca de mijloc. Ambele-să locuite — cu excepțiunea a vr'o 20 familii române — numai de Ciangăi, în număr de peste 3200 suflete. Mai jos pe acestă vale e situată comuna Ghimeșu-Făgetu, după care urmărează Ghimeșul, numit de popor Șianțu, lângă vama, care erăși este locuit de Ciangăi și S'ecui. Eu m'eu ocupat de astădată cu descrierea comunei Ghimeșu-Făgetu în care maioritatea locuitorilor sunt Români.

Se află în acestă comună aprópe 300 familii române și vre-o 120 familii de Ciangăi. Români au o biserică, nu mare, d'ér corăspunțătoare, din material solid. Asemenea au o școlă corăspunțătoare, edificată în 1873, după plan. D'ér daună că Români, conduși de simțul frățietății, la edificarea școlii au

primită ceva ajutor și dela Ciangăii aflători în acestă comună. Au primită adevă de Ciangăi bagatelul ajutor de vr'o 50 fl. și câte-va d'ile de lucru. Români însă au spus, sute de florini și sute de d'ile de lucru și totuși acuma Ciangăii țin a fi egali în drept cu Români, prețind că băieții lor să fiă instruiți din tôte obiectele ciangălăesce. Acestă este un mare pericol pentru existența națională a Românilor, cari sunt deja și acum fôrte maghiarizați. B'etrânii știu ce i drept cu toții bine romănesce, d'ér din generațiunea mai tineră, 30—50 ani de etate, se află unii, cari abia decă pricepu romănesce, ér între tinerime o mare parte nu știu nimic romănesce.

Portul la toți, și la Ciangăi, l'ă romănesc. Copii de școlă între 6—12 ani sunt 186. Școlă o cercetă 54 Români și vr'o 16 Ciangăi. Ciangăii au totă cerut ca statul să edifice aici o școlă, d'ér l'ă să răspuns, că nu-să parale. Acum l'ă a promis „Kulturegylet“-ul și șperă că la veră se vor și apuca de lucru.

În fața acestui pericol adencă simțit, Românilor de aici l'ă trebui, nu un învățator, și încă și acela să fiă silit ași perde timpul cu Ciangăii, ci cel puțin doi învățători buni, cari virând în tinerime simțeminte naționale, să-i învețe cunoscerea și prețuirea limbii materne mai pre sus de tôte. D'ér poporul e șerac, abia pôte trăi de pe o d'ile pe alta, de unde se mai pôte plăti și doi învățători? Rămăne în sarcina celor competenți ca să se cugete cu seriozitate asupra mijloacelor de vindecare.

La maghiarisarea Românilor fôrte multă contribuie căsătoriile mixte, căci decă un june român ia în căsătorie o jună de Ciangău, acesta — nesciind romănesce — copiii și-i crește în limba maghiară; ba sciind membrii familiei romănesce, în carea s'a virat ea, toți unguressce, — cu timpul limba română devine eschisă din acea familie. Totă așa se întâmplă și decă o jună română se mărăta după un june ciangău, căci se face ciangăică cu trup și suflet. Așa d'ér în ambe casurile dauna e numai a noastră.

Ei nu cunosc deosebire între Români și Unguri, ba fiindu-le și portul comun, căsătoriile mixte — spre mai marea noastră daună — s'ă fôrte dese. Fetele române se mărăta bucuroș după Ciangăi, ér unii dintre bărbăți au început a se cere să trecă la romano-catholicism, a decă se se facă unguressce.

Mai amintesc în legătură cu acestă, că „Kulturegylet“-ul a înființat o parochie reformată în Ciucă-Szereda, al cărui preot nu e-a și cercetat deja. De însemnat e, că până în presinte o astfel de parochie nu a existat în întreg com. Ciucului și e t'ema, că decă noi vom fi totă așa indiferenți ca până acum, decă nu vom procede a lumina poporul și a-i inspira simțeminte naționale, nefiindu-i permisă trecerea dela ritual greco-cath. la cel rom.-cath., mulți pôte vor trece la calvinism.

Ne trebuie școli naționale și conducători conșci de cămărea lor. Numai astfel putem fi salvați.

Cu altă ocaziune ve voi raporta despre Români, cari locuesc spre miadăđ dela Ghimeșu, dealungul graniței Moldovii.

Moșul cel tiner.

„Gazeta“ iese în fle-care d'ieri.  
Abonamente pentru Austro-Ungaria  
Pe un an 12 fl., pe șase luni 6 fl., pe trei luni 3 fl.  
Pentru România și străinătate:  
Pe un an 40 franci, pe șase luni 20 franci, pe trei luni 10 franci.  
Se prenumeră la tôte oficiile postale din într și din afară și la dd. colectori.  
Abonamentul pentru Brașov:  
la administrațiune, piața mare Nr. 22, etagiul I.: pe un an 10 fl., pe șase luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr. Cu dusul în casă: Pe un an 12 fl., pe șase luni 6 fl., pe trei luni 3 fl. Un esemplar 5 cr. v. a. sau 15 bani.  
Atâtă abonamentele cât și inserțiunile sunt a se plăti înainte.

**SCRILE DILEI.**

Unu preotă harnicu e o nepretăită comoră pentru o comună. Părintele Ion Hamsea din Rășnov, abia de optă lună preotă acolo, a început să dea frumoșe dovăi despre vrednicia și energia sa. A isbită să înființeze unu coră de peste 30 de plugari și Dumineca trecută a și cântată în nouă și frumoșă biserică a Românilor rășnoveni. E cu neputință să se dea deplină expresiune bucuriei popului care la auđul corului a fostă mișcată până la lacrimi.

Felicitămă pe tinerul preotă și dorimă succese și în alte întreprinderi salutare pentru credincioșii săi.

După ultimele adevăriri din partea poliției din Sighișoara, în decursul epidemiei de tifus s'au bolnavit 107 persoane, dintre care 26 s'au însănătoșat, 10 au murit și 71 erau la 9 (21) Februarie încă în tratare medicală. Bôla e în creștere.

Cu privire la jăfuirea poștei din Pravidă, cu care ocașiune unu gendarmă a fostă omorită, se comunică, că cercetarea a avută ca urmare arestarea visiului, care fugise dela locul unde s'a comisă furtul și omorul, și făcuse arătare autorității. S'a dovedită adevă, că visiutul poștei a fugită din grupul jăfuitorilor ucigași, cu cară se vede că era de mai nainte înțelesă. Făptuitorii au fostă prinși lângă Reghinul sășescu.

**Adunarea generală constituantă a reuniunii femeilor române din Arad și provincia.**

Precum ați anunțat și D-Voștră d-le Red. în colonele veteranei noastre „Gazeta“, întră adevăr s'a și întâmpat; anume la 9 (21) Februarie s'a ținută aici în Arad adunarea generală constituantă a reuniunii femeilor române din Arad și provincia.

Deși s'au scris multe, mai ales în „Tribuna“, din partea unora în contra comitetului și a reuniunii, cu tôte aceste — post tot discrimina rerum — reuniunea femeilor române din Arad și provincia, cu ajutorul lui D-șeu și a omenilor de bine, este astăzi pusă în viață pe base solide, și anume cu o însuflețire ce ni-se pare că prevestește apropierea unei ere mai fericite. —

La 10 ôre a. m. în biserică noastră catedrală a fostă invocarea Spiritului sânt, în prezența unei frumoșe cununi compusă din fruntea femeilor române din Arad și provincia.

Încă nu erau 10 1/2 ôre a. m., când sala cea spațioșă a seminariului cuprindea între frumoși zugrăviți săi păreți ca la 160 de dame și totu pe atâi domni.

În fața acestui publică alesă, președinta interimală a reuniunii declară a-

dunarea generală constituantă de deschisă.

Atunci Revrds. domnă vicariu episcopescă Ieroteiu Beleșiu propuse și adunarea primă cu aclamațiune, ca o deputățiune să invite la adunare pe Ilustritatea S'a Prea Sântătitul d-nă Episcopă diecesană, Ioană Mețiană, ca pe patronul reuniunii; și până atunci se suspendă ședința.

Bărbatul dorit, capul tuturor întreprinderilor noastre salutare de cultură, se presentă în adunare copleșit de un vifor de aplause, ce nu voiau se mai înceteze.

Redeschidându-se ședința, adunarea generală aclamă ca presidentă ad hoc totu pe d-na presidentă a comitetului interimală Hermina P. Desseanu. —

Atunci Inaltul prelată, cunoscându momentuositatea sublimă a adunării, cu față veselă și cu tonă însuflețitoră pronunță următorul important discurs pe care — fiindcă are să treacă în analele istoriei — am onore a Vi-lă alătura spre publicare:

„Onorată adunare generală! Multă stimatelor Dôme și Domni!

Fiindă invitată a participa și eu la această onorabilă întrunire, am venită cu plăcere și în mijlocul D-vôștră, precum am mersă în totu locul unde a fostă trebuință de prezența și conlucrarea mea pentru promovarea intereselor noastre culturale. Decă vă salută și eu cu bucuria, Dômnelor și Domnilor, vedându-vă în numără așa mare întruniți spre unu scopă atăt de frumos și măreț, cum este și acela ală reuniunii acesteia, dorindă din sufletă, ca cerul să vă binecuvinte cu viață cât mai îndelungată și cu rezultate cât mai bogate în asemenea întreprinderi salutare.

Precum sciti, Dômnelor și Domnilor, una din cele mai mărețe idei ale timpului nostru este și ideea asociațiunii, a întrunirii mai multor puteri spre ajungerea unui scopă comună, bună și folositoră, ce nu s'ar putea ajunge prin puteri despărțite. De aceea și cele mai culte națiuni și popore din lume au întrebuințată cu multă însuflețire această ideeă, practicându-o cu mare folos pe tôte terenele; și totu de aceea toți câți au îmbrășșată acea idee progresază frumos în tôte privințele.

Voindă și noi a ne folosi de acea ideeă măreță a asociațiunii, și anume dorindă și damele române din Arad a se constitui într'o asociațiune spre unu scopă măreț, încă la 31 Ianuarie 1884 s'au întrunită într'o conferință convocată prin mine, și ținută sub presiul meu, spre a pune fundamentul unui măreț monumentă, pentru înaintarea neamului nostru adecă pentru înființarea unei școle române de fetițe în Arad.

În acea conferință s'a pusă, Dômnelor și Domnilor, basa acestei intru-

niri, atunci și-a alesă adunarea comitetul și pe ceilalți funcționari ai ei, și totu atunci a și dată comitetului însărcinarea de a elabora unu proiectă de statute, și apoi a-lă supune altei conferințe spre pertractare și staverire definitivă.

Conformă acestei însărcinări comitetul a și prelucrată proiectul de statute, și supunându-l spre pertractare și staverire finală unei a doua conferințe convocată pe 29 Martie 1884, acea conferință staverindă definitivă statutele a autorisată de nou pe comitetul ei să facă cele de lipsă pentru întărirea acelor statute, ca așa reuniunea să se pôtă constitui definitiv și să începă activitatea.

Iu urma acestei a doua autorisări comitetul avându în vedere, că scopul reuniunii espusă în statute este înființarea unei șole române ortodoxe de fetițe puse sub scutul bisericei ortodoxe române, mai nainte de tôte a petiționată la consistorul nostru de aici, pentru întărirea statutelor în totu cuprinsul lor.

Aici află de bine a observa, că în contra acelei prime petiționări la consistoriu n'a făcută nimeni nici cea mai mică esceptiune.

Ajungându astfel statutele la consistoriu, și creșdându consistoriul că n'ar fi competente a se pronuncia și asupra acelei părți din statute, ce se referă la recunoscerea reuniunii ca persoană juridică, a avisată pe comitet să esopezeze mai întâi la înaltul ministeriu recunoscerea reuniunii ca atare, și apoi după aceea să se reîntorcă de nou cătră biserică pentru acordarea dreptului de a înființa o șolă confesională, și pentru regularea referințelor dintre biserică și reuniune.

Așa s'a și întâmpat, căci după ce s'a recunoscută reuniunea de atare din partea Inaltului Ministeriu, comitetul s'a reîntors de nou cătră Consistoriu, pentru îndreptățirea de a înființa o șolă confesională și pentru regularea referințelor dintre biserică și reuniune.

Credă, că și Onorata adunare va înțelege, că după-ce reuniunea în statutele ei aprobate și de înaltul Ministeriu, a adoptată de scopă ală ei înființarea unei șole confesionale sub scutul bisericei noastre: biserică încă era în drept a și precisa condițiunile, sub cară ar putea concede acelei reuniuni o asemenea șolă confesională. Astfelă a ajunsă a se staveri referințele dintre biserică și reuniune.

Pe când ne bucuramă cu toții, că această reuniune s'a pusă sub scutul bisericei noastre naționale, sub scutul acelei biserice, care fū pururea și scutul părinților și străbunilor nostri, pe când credeamă, că abia va fi mai esistândă în părțile noastre o reuniune mai bine ocro-

tită, și speramă a înființa câtă mai curēnd șolă de fetițe atăt de necesară în aceste părți, mai alesă că și consistoriul nostru, de trei ani încôce, în totu anulă a indusă în bugetul său câte o miă floreni pentru aceea șolă, ceea ce representă unu capitală aprôpe de diece-ori mai mare ca acela ală reuniunii, pe atunci cu durere am observată, că s'au ridicat și voci de nemulțămire contra supplementului adnexat la statute, prin care se regulază referințele dintre biserică și reuniune. —

Să pôte că acele nemulțămiri vor fi provenită din presupunerea, că biserică ar fi intenționată a octroa reuniunii suplimentul amintit; eu însă pôtă asigura pe onorata adunare generală, că din partea bisericei nu numai nu esistă o astfel de intențiune, ci tocmai din contră, decă onorata adunare generală ar afla de bine a face careva modificări în acelă supliment, să fiă convinsă, că din partea bisericei va întepina tătă bunăvoința, în tôte nisuințele și dorințele sale cele bune, ca astfel să se pôtă ajunge câtă mai curēnd scopul măreț ce urmărimă, printr'o înțeleptă și armonică conlucrare, conformă dragosteii evanghelice.

Și decă invitată de D-vôștră am luată cuvântul în această adunare, — după ce atinseu pe scurtă istoricul acestei reuniuni, află de bine totodată a declara, că nu aparține bisericei a altera drepturile cuiva, seu a împiedeca pe cineva întră ajungerea scopurilor bune și salutare, ci din contră, biserică este chiamată a da totu sprijinul și conlucrarea pentru realizarea scopurilor mantuitoare ale omeniei.

După ce însă este faptă, că scopurile mară se pôtă realiza numai prin conlucrarea tuturor factorilor chiamăi, în buna înțelegere și dragoste frățescă: astfel spre a se delătura și cea mai mică umbră de nemulțămire, dechiară, că dorința mea ca patronă ală acestei reuniuni, dăr și ca Archiereu, este, ca reuniunea să se constituie acum numai pe basa statutelor aprobate de înaltul guvern.

După acestea recomandându-vă pace, dragoste, și bună înțelegere, de cară avemă trebuință în tôte lucrările noastre, și implorândă de nou binecuvântarea ceriului asupra D-vôștră și asupra lucrărilor D-vôștră. — Vă poftescă a continua lucrările D-vôștră, după ce d-na presidentă a dechiarată adunarea generală constituantă a reuniunii femeilor române din Arad și provincia, de deschisă.

Aplause sgomotoșe și îndelungate a întâmpinată frumoșă vorbire a Inaltului prelată, er adunarea decise în unanimitate, ca acelă discurs să între la protocolul din cuvântă în cuvântă.

(Va urma.)

**FOILETONUL „GAZ. TRANS.“**

(1)

**Chiuituri seu hori de jocă**

de prin Chiorm, culese de Ioană Bonatu inv. în Tolgășiu.

De-așă trăi câtă petra'n viaă  
Nu iau fată cu moșiă  
S'âm poruncescă ea mie;  
Ci m'oiu lua una s'eracă  
Numai ochii ei s'âm placă.

Treciu valea mortă de sete,  
M'ntelnii cu două fete,  
Fetele cu pantlică nouă  
Tucu-mi-le pe-amëndouă,  
Și pe una totdeuna,  
Er pe una câte-odată  
Să nu fiă supărată.

Am unu drăguț câtă unu iedă  
Când îl scapă în erbă-lă perdă;  
Pare'm bine că-i ș'asa  
Că sare câte-o vâlcea.

Dis'o maica cătră mine:

Lasă ulițele, oâne!  
De maica n'am ascultată,  
Nici bine nu m'ă umblată,  
Că câte maica m'ă spusă  
Tôte la spate le-am pusă.

Rău-i omului atunci  
Când își dă boii pe junci,  
Și fetele după slugi.

De-i fata câtă de găzdacă  
N'are đestre numa-o vacă,  
Numa-o vacă și-o junincă  
Cu cea vacă se îmbracă,  
De junincă și ia oglindă  
Totu se cată și se strîmbă  
Să vedă cată-i de mândră.

Fetele de pe la noi  
Facă-le Dumneșeu oi  
Și pe mine pēcurară  
Să ședă cu ele pe deală.

Sēmēna-m'ășă busuiocă,  
Da mă temă ca'ntinde locă  
La bădița pingă clopă;  
Sēmēna-m'ășă tāmăiță,

Da mă temă ca'ntinde viță  
La bădița pe uliță.

De-aiu fi mândră de Română  
Pune-ți-așă guriță'n sină,  
Dăr nu eşti de legea mea,  
Ne-amă iubi, dăr n'omă putea.

Bine-i stă leliă gătată  
Totu cu haine dela șétră.  
Dăr mai bine i-ar ședă  
Când le-ar fi făcută ea;  
Nu'să de mâna ei făcute,  
Ci'să luate pe băncute.  
Sērăcile șetrele  
Cum îmbracă fetele,  
De n'ar fi armēni cu șétră  
N'ai vedē fată'nbrăcată.

Susu-i ceriul de pământă  
Fete ca la noi nu suntă,  
Ba đeu suntă și pe-alte sate  
Da'să cu gurile căscate,  
Cu cămeși pēcurăresc  
Cu pôle de sacă de pesci.

**Strigături poporale**

din Cămpia Transilvaniei, culese de A. M. inv.

Multă m'ntrebă frunza rară  
Doru-mie de badea eră;  
Dăr mie cum să nu'm fiă  
Că'să singură și pustiă.  
Muntele-i munte de petră  
Totu doresce câte-odată,  
Dăr eu, sufletă de omă,  
Cum n'așă avē nicei unu doră?

Voiă bună câte-odată,  
Nu pôtă fi totă supărată;  
Voiă bună când și când  
Nu pôtă umbla totă plângendă;  
Dela gură voiă bună.  
La inimă glotă și tină,  
Dela gură voiă-mi facă  
Din inimă plângă și tacă.

Lasă-mē maică să dormă  
Că nu mi-i da după domnă,  
Că'să copilă de Română  
Nu mi-i da după unu străină.  
Lasă-mē măicuța mea  
Să ședă eu cu cine-oiu vrea  
Că rușine nu'i avē.

**Intâmplări diferite.**

**Încercare de sinucidere.** În Clușiu sâri în săptămâna trecută vânzătorul de covrigi cu sare Franz Jan în Someșul micu cu intențiunea de a se sinucide. O călfă de morară l'a scosut din apă încă viu.

**Lupă împușcat.** Sâmbătă s'era pe la 5½ ore vînătorul Iónu Silea din Cârștianu a împușcat la capetulu uliții ce duce spre pădurea Cârștianului unu lupu frumosu și bine nutritu.

**Sinucidere.** Din Șimleul Silvaniei se comunică, că medicul de acolo Dr. Kopp s'a împușcat. Cum se vorbește, nenorocitul avea să lupte în timpulul din urmă cu perplexități materiale.

**Incendiar.** Femea Opra Andreiu din Ghezi-Oșorheiu se înamora în soldatul Iuliu Kovaci, care însu nu voia să scie de bătrânica Opra. Acesta află că Kovaci umblă să câștige dragostea Mariei B. Ca să și răsbune pe acesta, se furisă Opra în odaia Mariei B., puse cărbuni aprinși în lada cu rufe a acesteia și, ca să fiă sigură de succesul punerii focului, aruncă pe deasupra și lampa cu petroleu. Din norocire Maria B. se întorse curîndu acasă și cu ajutorul vecinilor stinse focul. Opra e arestată.

**Dela poliția.** Eri s'era s'a găsită la berăria orășenească de aci o broșe. Păgubașă pôte întreba la căpitănatul orășeneșcu.

**Concertul d-lui C. Georgescu.**

Duminecă s'era s'a datu concertul d-lui Constantinu Georgescu după programul anunțat.

Înainte de tôte e necesaru să accentuăm, că d-lu Georgescu n'a venit aci cu pretențiuni de artistu, dovadă că densul merge să mai facă încă studii musicale. Din contră, a venit aci oa unu modestu cântărețu, care în drumul s'eu spre Milanu, unde vrea să și continue studiile, dă prin orașele cu poporațiune română câte o produțiune spre a și puté câștiga atâta câtu s'ntâmpine cheltuelile cele mai urgente, fiindu avisatulu numai la mijlocele sale proprii.

Acesta a înțeles-o partea cea mai mare din publicul român, și o spunem cu mare bucuriă, chiar și publicul neromân afară de vre-o câțiva, — cari nu erau informați despre scopul concertului — și de aceea nici n'a pretinsu dela unu elevu încă o deosebită prestațiune artistică. D-nul generalu de Pokay, de exemplu, i-a transmisu tinerului cântărețu felicitările sale, recunoscându-i talentul de a puté deveni unu bunu cântărețu și urându-i în acestu sensu.

Mărturisim, că a surprinsu forțe neplăcutu pe toți binevoitorii tinerului cântărețu, vîdîndu strania opozițiune ce s'a făcutu dintr-o parte modestei sale

intreprinderi, după ce densul n'a venit aci să concureze pe nimeni și după ce, spre a și puté desvolfa talentul s'eu încă prin studiu, avea nevoie de ajutoři și de încurajare.

Vorbindu de concertu, bucata dintăiu, „Page, Ecuyer, Capitain“ e o scenă lirică forțe grea, pentru a căreia esecutare se cere multu studiu. Pôte că vomu avé ocaziune să-lu putem audu pe d-lu Georgescu multu mai bine după vr' unu anu doi de studiu la conservatoru. „Romanța Toreadorului“ din opera Carmen a esecutat-o mai bine, ér romanța „Vorra morire“ de Tosti a cântat-o forțe bine secerându aplausele publicului. „Pe valul mării“ și „Danțul iubitei mele“ le-a cântat de asemenea cu multu succesu. Se vedea că le simte mai bine, căci aceste două bucăți din urmă suntu compozițiuni ale d-sale și precum aflăm mai multu dintre auditorii și-au exprimat dorița de a și-lu puté procura.

D-lu Frank, pianistu esecelentu, care a acompaniatu pe pianu pe d-lu Georgescu, merită tôte recunoștința, mai alesu că l'a acompaniatu gratuitu și i-a pus totu gratuitu și pianul la dispozițiune. D-lu Krause e unu distinsu violinistu, care a și fostu viu aplaudat de publicu pentru esecelentele sale esecutiuni.

La concertu a luat parte numerosu publicu, cum rare-ori se vede la astfelu de întreprinderi.

Ca încheiere mai spunem, că d-lu Georgescu e angajat u de unu impresariu în corul s'eu pe timpulul câtu va sta la Milanu, avîndu acesta a' i da tôte întretinerea cât timp va sta la conservatoru, ér după terminarea studiilor, venitele de pe unu anu să fiă ale impresariului.

Îi dorim cele mai frumoșe succese.

**Ateneul român din Bucuresci.**

- Programa conferințelor publice pe an. 1888:**
- Duminecă 14 Februarie: D. C. Esarcu: Discursul de deschidere. D. A. Odobescu: Edificiile rotunde și pătrate cu dom circularu. Edificiul Ateneului.
  - Duminecă 21 Februarie: D. Gr. Tocilescu: Luptele partidelor din trecut.
  - Joi 25 Februarie: D. Tache Ionescu: Despre credință.
  - Duminecă 28 Februarie: D. Ionescu Gion: Entusiasmul în trecuta generațiune.
  - Joi 3 Martie: D. Al. Djuvara: Reprezentațiunea minorității.
  - Duminecă 6 Martie: D. Gr. Lahovary: Criminalii la diferitele popore.
  - Joi 10 Martie: D. V. Laskar: Socialismul de Statu.
  - Duminecă 13 Martie: D. B. Ștefănescu: Jela Vrancea: Calitățile și defectele țeranului român.
  - Joi 17 Martie: D. Gr. Maniu: Rossard și epoca lui.
  - Duminecă 20 Martie: D. dr. N. Garofid: Hipnotismul, sugestiunea hypnotică din punctul de vedere al științei și al legilor.

- Joi 24 Martie: D. Ștefan C. Mihailescu: A fi și a părea.
- Duminecă 27 Martie: D. C. C. Dobrescu: Haiducii.
- Joi 31 Martie: D. Iancovescu: Proprietatea mare și noile teorii sociale.
- Duminecă 3 Aprilie: D. C. C. Arion: Bogații și săracii.
- Joi 7 Aprilie: D. Dr. Urechid: Caracterul.
- Duminecă 10 Aprilie: D. Gr. Păucescu: Îmbunătățirea sartei țeranului.
- Joi 14 Aprilie: D. G. D. Theodorescu: Miturile lunare: vîrcolaci.
- Duminecă 17 Aprilie: D-na Dr. Cuțarida-Crătescu: Hygiena. Dēcă hygiena trebuie să fiă obligatorie în școlele de fete.

- Joi 28 Aprilie: D. Anghel Demetrescu: Poemele omerice.
  - Duminecă 1 Mai: D. St. Vasilescu: Trei cuvinte.
  - Joi 5 Mai: D. Dr. Clement: Conservațiunea forțelor la copii din punctul de vedere hygienicu.
  - Duminecă 8 Mai: D. B. Florescu: Poetul Grigore Alexandrescu.
  - Joi 12 Mai: D. A. Macedonski: Despre poesia română.
  - Duminecă 15 Mai: D. C. Disescu: Dreptul de revoluțiune.
- NB. Conferințele care se vor adăuga pe lângă cele susu indicate se voru publica prin diare.

**Dare de sēmă și mulțamit publică.**

La balul arangiatu în 4 Februarie st. n. în favorul Reuniunii femeilor române, pentru școla de fetițe, au binevoitu a contribui:

- D-nii: Nicolae Ordanovic 2 fl., Teofilu Fauru 1 fl., Iosifu Ciura 1 fl., Dr. Simionu Caianu 2 fl., Kremniczki Jacob 2 fl., Alexandru Ciura 2 fl., Mihaile Cirolea 3 fl., Persian Maron 1 fl., Iónu Macavei jun 2 fl., Alexandru Danciu 2 fl., Tabakovici Zoltan 1 fl., David Șamu 2 fl., Simeon Cisteanu 1 fl., Davidu Candin 3 fl., George Moraru 2 fl., Absolonu Fauru 2 fl., Iulia Bădău 1 fl., Iónu Têrnovenu 2 fl., Romulu Coțoiu 1 fl., Kátay Wien 2 fl., Nicolae Moldovanu 2 fl., Elena Cobori 2 fl., Iónu Gall 3 fl., Nicolae Mladinu 1 fl., Iosifu Draia 2 fl., Alexandru Filipu 5 fl., Laurentiu Popu 2 fl., Georgiu Danciu 2 fl., Iosifu Cobori 1 fl., Horacek Hauptman 1 fl., Hakman 1 fl., Klaus 1 fl., Chadlos 1 fl., Ötvös Martius 1 fl., Petru Fizeșan 2 fl., Șafundjie 1 fl., Iosifu Crișan 2 fl., Corneliu Munteanu 1 fl., Vásárhely Lajos 2 fl., Scwab 1 fl., Iuliu Múț 1 fl. 50 cr., Neuman Adolf 2 fl., Lövi 1 fl., Georgiu Ivașcu 3 fl., Alexandru Ivașcu 2 fl., Terențiu Giurescu 2 fl., Dionisiu Jefeian 2 fl., Ivanovic Rudolf 2 fl., Nicolae Drumar 2 fl., Heidler W. 1 fl., Schreiber Emilia 1 fl., Eduard Eblea 1 fl., Georgiu Truța 1 fl., Georgiu Balta 2 fl., Ianoi Jozsef 1 fl., George Anca 2 fl., Nicolae Oprisa 2 fl., Szabo Denes 2 fl., Petru Mladinu 1 fl., Petru Manea 1 fl., Gregoriu Suciu 2 fl., Arteni Mărtișu 2 fl., George Șturza 1 fl., Zacharie Cióra 1 fl., Nicolae Onici 1 fl., D-na Iulia Vasino 10 fl., D-nii: Sabinu Teulescu 1 fl., Ioanu Munteanu 1 fl., Teodoru Vătea 1 fl., Victoru Barițu 2 fl., Dimitrie Cuzțan 2 fl., Simionu Sturza 2 fl., Ráczkóvy Lajos 2 fl., Lanes Giurescu 2 fl., Nicolae Lobonțu 2 fl., Deonisiu Adamovicu 2 fl., Ioanu Iancu 2 fl., Dr. Ba-

siliu Preda 3 fl., Romulu Furduiu 2 fl., Paulu Stoica 2 fl., Nicolae Cirlea 1 fl., Silviu Lazaru 1 fl., Ioanu Cióra 1 fl., Augustinu Meseșu 1 fl., Ioanu Laszlo protopopu 1 fl., Alexandru Macaveiu 1 fl., Alexandru Tobiașu (?)

A încursu preste totu suma de 150 fl. 50 cr. Spesele au fostu 87 fl. 50 cr.; prin urmare rezultă unu venit u de 63 fl.

Subscriși venim u a ne implini cea mai plăcută datorință, esprimându-ne, în numele comitetului, cea mai călduroșă mulțamit și recunoștință tuturor stimatelor dōmne și onoraților domni, cari au binevoitu a contribui și a participa, arătându și cu această ocaziune interesul ce-lu nutrescu față de Reuniunea noastră.

Abroadu, în 6/18 Februarie 1888.  
Anna Gall, președintă.  
Alexandru Ciura, secretari.

**Serata Brahms-Grieg.**

Serata, ce se va da Joi în 1 Martie n. s'era la 8 ore în sala școlei ev. de fete în Gróveru și despre care amu amintit u în numărul de eri alu foiiei noastre, are următorul program:

E. Grieg: 3 Sonate pentru pianu și violină C-moll, Op. 45.

Brahms: a) „Mainacht“ Op. 43, b) „Liebestreu“ Op. 3. Căntece pentru baritonu cu acompaniare de pianu. „Adagio“ pentru pianu și violină din Sonata Op. 78. „Wie bist du meine Königin“, Op. 32, pentru baritonu cu acompaniare de pianu. „Trio“ C-moll, Op. 101, pentru pianu, violină și violoncelu.

Programul ilu esecută: D-șora Olga Grigorowicz (violină), D-lu Ernst Hintz (baritonu), D-nii Hugo Krummel (pianu), Max Krause (violină), C. Pöschl (violoncelu).

**SCRIRI TELEGRAFICE.**

(Serv. part. alu „Gaz. Trans.“)

**Parisu, 28 Februarie.** Se vorbește, că generalului Boulanger i-se va lua comanda de corp.

**Varșovia, 28 Februarie.** În di-lele din urmă s'au cumpăratu cantități colosale de cereale destinate pentru locurile întărite cu șanțuri Luck, Rovno, Dubno și alte garnisōne vestice. În guvernamentul Lublinu s'a făcutu din nou recensēmentulu cailor, provisiunilor și articulelor disponibile pentru trebuințele armatei.

**Berlinu, 28 Februarie.** Acțiunile Băncii rusești au scăputu dela 48-70 la 38-50

**Cursul pietei Brașov**  
din 28 Februarie st. n. 1888.

Bancnote românesci	Cump.	8.52	Vënd.	8.55
Argintu românesc		8.47		8.50
Napoleon-d'ori		10.02		10.05
Lire turcesc		11.92		11.97
Imperial		10.82		10.87
Galbin		5.88		5.92
Seris. fonc. „Albina“ 6%		101.—		102.—
„ „ 5% „ „ 5% Ruble Rusești		98.— 107.—		99.— 108.—
Discontulă		6½—5%		pe anu

**Cursul la bursa de Viena**  
din 27 Februarie st. n. 1888.

Renta de aur 4%	96.30
Renta de hărtia 5%	82.90
Imprumutul căilor ferate ungare	148.25
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungare (1-ma emisiune)	93.70
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungare (2-a emisiune)	123.75
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungare (3-a emisiune)	103.—
Bonuri rurale ungare	104.—
Bonuri cu clasa de sortare	103.75
Bonuri rurale Banat-Timișu	103.60
Bonuri cu cl. de sortare	103.60
Bonuri rurale Transilvane	104.—
Bonuri croato-slavone	103.25
Despăgubirea pentru dijma de vinu ungurescu	99.75
Imprumutul cu premiul ungurescu	119.25
Losurile pentru regularea Tisei și Segedinului	122.50
Renta de hărtia austriacă	77.55
Renta de argint austriacă	78.80
Renta de aur austriacă	103.20
Losuri din 1860	132.75
Acțiunile băncii austro-ungare	856.—
Acțiunile băncii de credit ungar	264.75
Acțiunile băncii de credit austr.	263.45
Galbin împărătescu	5.98
Napoleon-d'ori	10.04
Mărci 100 imp. germane	62.17½
Londra 10 Livres sterlinge	126.90

Editoru și Redactoru responsabil: Dr. Aurel Mureșianu.

Lasă-mă măicuță'n pace  
Să șed u cu cine mă place,  
Că rușine nu ți-oiu face,  
De ți-a fostu dragă lumea  
La uritu nu mă'ndemna;  
Uritulu și traiulu rău  
Te duce la făgădun,  
Dragostea și traiulu bunu  
Te întorțe de pe drumu.

\*  
Du-mă Dōmne de p'aici  
Unde-i di-lele mai mic,  
Că pe aici s'au măritu  
Și ómenii s'au răritu.

\*  
Badea negru ca corbulu  
Dragu'mi-e ca sufletulu,  
Badea-i alb u ca laptele  
Mândra 'ntorțe spatele.  
Bădița celu albinețu,  
E ca grăul sacărețu  
Ilu duci în tērgu n'are prețu,  
Der bădița negriciosu  
E ca grăul celu frumosu.

**„Marișo cu ochii verdi“.**  
Cântec popularu din Săcele, culesu din gura poporului de D. Dogariu.

I.  
Frunzuliță bobulețu } bis.  
Marișo cu ochii verđi, }

Vin' puile vin'.  
Ficiorulu să nu'i cređi  
Vin' puile vin',  
Că fecioru-i mare căne } bis.  
Vine s'era pe la tine  
Vin' puile vin',  
Până te dă de rușine.  
Vin' puile vin'.

II.  
Foiă verde ș'o lălea,  
Vin' bădișo de mă ia!  
Eu măndruțo-atuncî te-oiu lua,  
Când mă-ta mă-a numēra  
Iarba de pe nouē lunc  
Și frunza din patru nuc.

III.  
Ea ți-a numēra atuncî,  
Când-a face plopulu nuc  
Și răchita mere dulci.  
Că n'are nici trei parale  
Să-mi taie plopulu din cale,  
Să punu punte peste mare,  
Să-mi trecă Iorgu călare.

IV.  
Pe malul Seretului  
Paște calul Iorgului;

Unu firu paște.  
Altulu nasce  
Și nimic u nu se cunoșce.

V.  
Foiă verde de cicōre,  
Vine Iorgu meu călare  
Cu cămașa albă flōre  
Spălata de fată mare  
Și svēntată prin diori  
Ș'o aibă de sērbători.

VI.  
Iorgule, batista-ți pică,  
Sai, Marișo, ș'o ridică!  
Ș'o ridică binișor u  
Să-i cađi neichii mai cu dor u  
Când-a fi ca să mă'nsor u.

VII.  
Ș'am dișu verde bobulețu,  
Marișo cu ochii verđi,  
Ești afară de mă veđi  
Până suntu grānele verđi,  
Că de se voru seceră  
Tu în drumu vei aștepta  
Totu de mine-i întreba.

### Avisu d-Iorü abonati!

Rugăm pe d-nii abonați ca la renoirea prenumerației să binevoiască a scrie pe couponul mandatului postal și numărul de pe fâșia sub care au primit gârul nostru până acuma.

Totodată facem cunoscut tuturor D-Iorü abonați, că mai avem din anii trecutü nimeri pentru complectarea colecțiilorlorü „Gazetei,” precum și câteva întregei colecții, pentru cari se potü adresa la subsemnata Administrație în casü de trebuință.

Administrațiunea „Gaz. Trans.”

### ANUNCIU.

Primescö numai decâtü în condițiuni favorabile unü concipientü-candidatü de advocaturä în cancelaria mea.

Câmpeni în 25 Februarium 1888.

Gerasimü Candrea,  
advocatü.

## TIPOGRAFIA A. MUREȘIANU

IN BRAȘOVÛ, piața mare Nr. 22.

Înființată cu începerea anului acestuia. prouddută cu cele mai nouë mijloce tehnice și asortată cu cele mai moderne tipuri.

Primesce și efectuează totü felulü de lucrări tipografice, precum: **Opuri și broșure, statute, foi periodice, imprimate artistice în aurü, argintü și colorü, tabele, etichete de totü felulü și esecutate elegante,** și în colorü ș. a.

Pentru comerianți: **adrese pe scrisori, facture, liste cu prețuri curente, avizuri, recodmandatiuni, cercurale ș. a.**

**Programa elegante, bilete de vizită, bilete de logodnă și de nuntă,** după dorință și în colorü. Disponendü de mașini perfecționate și de isivore effine pentru procurarea hârtiei, stabilimentulü nostru tipograficü este în pozițiunea a esecuta ori-ce comandă în modulü celü mai exactü și eseticü precum și cu prețurile cele mai moderate.

Comandele eventuale se primescö în biuroulü tipografiei Brașovü, piața mare Nr. 22 etagiulü I către stradă. **Comandele din afarä rugămü a le adresa la**

TIPOGRAFIA A. MUREȘIANU, Brașovü.

## Se deschide abonamentü pre anulü 1888

la

**AMICULU FAMILIEI.** Diarü beletristicü și enciclopedicü-literarü — cu ilustrațiuni. — Cursulü XII. — Apare în 1 și 15 di a lunei în nimeri câte de 2—3 cöle cu ilustrațiuni frumöse; și publică articlii socialü, poesie, novele, schițe, piese teatraleü ș. a. — mai departe tractează cestiumi literare și sciëntifice cu reflesiune la cerințele vieții practice; apoi petrece cu atențiune vieța socială a Românilorü de pretutindenea, precum și a celorlalte poporațiuni din patriä și străinătate; și prin glume în mare parte ilustrate nisuesce a face câte o öră plăcută familiei strivite de grijile vieții; și preste totü nisuesce a întinde tuturorü individiilorü din familiä o petrecere nobilă și instructivă. — Prețulü de prenumerațiune pre anulü întregü e 4 fl., pentru România și străinătate 10 francü—lei, plătibili și în bilete de bancä ori marce postalü.

**PREOTULÜ ROMÄNÜ.** Diarü bisericescü, scolarü și literarü — cu ilustrațiuni. — Cursulü XIV. — Apare în broșuri lunare câte de 2½—3½ cöle; și publică portretele și biografiile archiereilorü și preoțilorü mai distinși, precum și alte portrete și ilustrațiuni, — mai departe articlii din sfera tuturorü sciințelorü teologice și între acestia mulțime de predice pre dumineci, serbătorü și diverse ocașiuni, mai alesü funebrealü, —apoi studii pedagogice-didactice și sciëntifice-literari; și în urmă totü soiulü de amënunte și sciri cu preferința celorü din sfera bisericescä, scolastică și literarä. — Prețulü de prenumerațiune pre anulü întregü e 4 fl. — pentru România 10 francü—lei, plătibili și în bilete de bancä ori marce postalü.

### Colectanții primescö gratisü totü alü patrulea esemplarü.

Numeri de probă se trimițü gratisü ori-cui cere.

➔ A se adresa la „**CANCELARIA NEGRUȚÜ**“ în Gherla — Sz-ujvár. — Transilvania. ➔

Totü de aci se mai potü procura și următoarele cărți din editura propriä:

**Apologie.** Discusiuni filologice și istorice maghiare privitoare la Români, invederite și rectificate de Dr. Gregoriü Silași. — Partea I. Paulü Hunfalvy despre Cronica lui Georg. Gabr. Sincal. Prețulü 30 cr.

**Renascerea limbii românesci** în vorbire și scriere invederită și aprețiată de Dr. Gregoriü Silași. (Op complet). Broșura I. II. și III. Prețulü broș I. II. câte 40 cr. — Broșura III. 30 cr. Töte trei împreună 1 fl.

**Cuvântări bisericesci la töte serbătorile de preste anü,** de I. Papiu. Unü volumü de preste 26 cöle. Acest opü de cuvântări bisericesci întrece töte opurile de acestü soiü apărute până acum—avendü și o notiță istorică la fie-care serbătorë, care arată timpulü introducerei, faselë prin cari a trecutü și modulü cum s'a stabilitü respectiva serbătorë. Prețulü e 2 fl.

**Barbu cobzarulü.** Novelă originală de Emilia Lungu. Prețulü 15 cr.  
**Puterea amorulü.** Novelă de Paulina C. Z. Rovinaru. Prețulü 20 cr.  
**Idealulü pierdutü.** Novelă originală de Paulina C. Z. Rovinaru. Prețulü 15 cr.

**Opera unui omü de bine.** Novelă originală.—Continuarea novelei: **Idealulü pierdutü** de Paulina C. Z. Rovinaru. Prețulü 15 cr.

**Fântăna dorulü.** Novejă populară de Georgiu Simu. Prețulü 10 cr.

**Codreanü craiulü codrulü.** Baladă de Georgiu Simu. Prețulü 10 cr.

**Ultimulü Sichastru.** Tradițiune de Georgiu Simu. Prețulü 10 cr.

**Elü trebe se se însöre.** Novelă de Maria Schwartz, traducere de N. F. Negruțü. Prețulü 25 cr.

**Brandă seü Nunta fatală.** Schiță

din emigrarea lui Dragoșü. Novelă istorică națională. Prețulü 20 cr.

**Numerii 76 și 77.** Naratiune istorică după Wachsmann, de Ioanü Tanco. Prețulü 30 cr.

**Probitatea în copiläriä.** Schiță din sfera educațiunei. După Ernest Legouvé. Prețulü 10 cr.

**Hermanü și Doro tea** după W. de Goethe, traducțiune liberă de Constantinü Morariu. Prețulü 50 cr.

**Ifigenia în Aulida.** Tragediä în 5 acte, după Eupide, tradusä în versuri de Petru Dulfü. Prețulü 30 cr.

**Ifigenia în Tauria.** Tragediä în 5 acte, după Euripide, tradusä în versuri de Petru Dulfü. Prețulü 30 cr.

**Petulantulü.** Comediä în 5 acte, după Augustü Kotzebue, tradusä de Ioanü St. Șuluță. Prețulü 30 cr.

**Carmen Sylva.** Prelegere publicä ținută în salele gimnasiului din Fiume prin Vincențiu Nicörä, prof. gimnas. — Cu portretulü M. S. Regina României. Prețulü 15 cr.

**Poesii de Vasiliu Ranta-Buticescu.** Unü volumü de 192 pagini, cuprinde 103 poesii bine alese și arangiate. Prețulü redusü (dela 1 fl. 20 cr.) la 60 cr.

**Trandafirü și viorele,** poesii popolare, culese de Ioanü Popü Reteganu. Unü volumü de 14 cöle. Preț. 60 cr.

**Tesaurulü dela Petrósa seü Cloșca cu puii ei de aurü.** Studiu archeologic de D. O. Olinescu. Prețulü 20 cr.

**Biblioteca Sätënilü Romänü.** Cartea I, II, III, IV, cuprindü materii förte interesante și amusante. Prețulü la töte patru 1 fl. — câte una deosebü 30 cr.

**Biblioteca Familiei.** Cartea I. Cuprinde materii förte interesante și amusante. Prețulü 30 cr.

**Colectă de repte** din economiä, industriä, comericiu și chemiä. Prețulü 50 cr.

**Economia** pentru scölele popor. de T. Roșiu. Ed. II. Prețulü 30 cr.

**Indreptarü teoreticü și practicü pentru invëtământulü intuitivü** în folosulü elevilorü normalü (preparandialü), a invëtătorilorü și a altorü bărbați de scölä, de V. Gr. Borgovanü, profesorü preparandialü. Prețulü unui esemplarü cu porto francatü 1 fl. 80 cr. v. a. În literatura noastră pedagogică abia aflămü vre-unü opü, întocmitü după lipsele scölelorü noastre în mäsura în care este acesta, pentru aceea ilü și recomandämü mai alesü directorilorü și invëtătorilorü ca celorü în prima liniä interesași.

**Spicuire din istoria pedagogiei la noi — la Romänü.** De V. Gr. Borgovan. Prețulü 15.

**Manualü de Gramatica limbii române** pentru scölele popularü în trei cursuri de Maximü Popü, profesorü la gimnasiulü din Näsödü. — Manualü aprobatü prin ministeriulü de culte și instrucțiune publicä cu rescriptulü de datü 26 Aprilie 1886, Nr. 13193. — Prețulü 30 cr.

**Gramatica limbii române** lucrată pe base sintactice de Ioanü Buteanu, prof. gymn. Unü volumü de peste 30 cöle. Prețulü 2 fl.

**Manualü de stilisticä** de Ioanü F. Negruțü, profesorü. Opü aprobatü și din partea ministeriului de culte și instrucțiune publicä cu rescriptulü de dato 16 Dec. 1885 Nru. 48,518. Partea practicä förte bogată a acestui opü — cuprindendü compozițiuni de totü soiulü de acte obveniente în referințele vieții socialü—se potë întrebuița

cu multü folosü de către preoți, invëtătorü și alți cărturarü romänü. Prețulü 1 fl. 10 cr.

**Nu më uita.** Colectiune de viersuri funebrealü, urmate de iertäciuni, epitafiä ș. a. Prețulü 50 cr.

**Carte conducëtore la propunerea calculärii în scöla popularä** pentru invëtătorü și preparanți. Broș. I. scrisä de Gavrilü Trifu profesorü preparandialü. Prețulü 80 cr.

Cele mai effine cărți de rugäciuni:

**Märgäritarulü sufletulü.** Carte bogată de rugäciuni și cöntäri bisericesci förte frumosü ilustrată. Prețulü unui esemplarü broșuratü e 40 cr., legatü 50 cr., legatü în pänzä 60 cr., legatü mai finü 60, 80, 90 cr., 1 fl., în legäturä de luxü 1.50—2.50

**Miculü märgäritarü sufletescü.** Carticică de rugäciuni și cöntäri bisericesci — frumosü ilustrată, pentru pruncii scolarü de ambe secsele. Prețulü unui esemplarü broșuratü e 15 cr., — legatü 22 cr., legatü în pänzä 26 cr.

**Carticică de rugäciuni și cöntäri** pentru pruncii scolarü de ambe secsele, Cu mai multe icöne frumöse. Prețulü unui esemplarü e 10 cr.; 50=3 flor.; 100=5 fl.

**Visulü Prea Sätëi Vergure Maria a Näsçötorei de D-đu** urmatü de mai multe rugäciuni frumöse. Cu icöne frumöse. Prețulü unui esemplarü spatatü franco e 10 cr., 50 esemplare 3 fl., 100 esemplare 5 fl. v. a.

**Epistolia D. N. Isusü Christosü.** Prețulü unui esemplarü legatü și spatatü franco e 15 cr.